



Prepárate para la temporada de siembra



Conoces el momento: sales a la calle a recoger una de tus preciadas rosas, solo para descubrir que esos molestos escarabajos japoneses de color verde metálico se comen todo el arbusto. ¿Tomas una botella de repelente de insectos cargada con químicos que no puedes pronunciar? ¿O llenas un frasco con agua jabonosa y quitas esos escarabajos a mano?

Las decisiones que tomamos para controlar los insectos, ya sea en los jardines, los parques de la ciudad o las medianas de las calles, pueden tener un gran impacto en el aire que respiramos, el agua que bebemos y los alimentos que comemos. La escorrentía de pesticidas y fertilizantes llega a los desagües y, finalmente, a las vías fluviales cercanas. Los pesticidas, cuando se usan en plantas de interior o exterior, pueden causar una variedad de problemas de salud cuando permanecen en el aire. Los pesticidas también pueden matar polinizadores e insectos benéficos como abejas y mariposas, que ayudan a mantener saludables las plantas nativas y ayudan a que nuestros jardines crezcan.

El arborista de la ciudad Dan Spoden y su equipo de embellecimiento conocen los beneficios de controlar los insectos de forma natural.

“Nuestra política es no rociar

insectos a menos que esté justificado. No utilizamos insecticidas sistémicos (absorbidos por la planta internamente) en plantas con flores. Eliminamos insectos como escamas de cera y pulgones a mano”, dice Spoden. “Si rociamos, usamos aceites hortícolas tanto como sea posible, que no dañan a los polinizadores ni a los insectos benéficos. Incluso hemos lavado las plantas con agua corriente para eliminar los insectos”.

Estas prácticas respetuosas con el medio ambiente son parte de un plan de Manejo Integrado de Plagas que se ajusta a los objetivos ambientales a largo plazo de la ciudad y le ha valido a la ciudad dos designaciones notables. La celebración del Día del Árbol de abril



el 22 de abril marcará más de 30 años como comunidad de Tree City USA. Manassas fue recientemente nombrada una comunidad de Bee City USA. Ambas designaciones requieren mantener un hábitat natural saludable, rico en una variedad de plantas nativas y libre de insecticidas.

La ciudad también participa en el Compromiso Monarca del Alcalde de la Federación Nacional de Vida Silvestre, donde las ciudades de EE. UU. se comprometen a crear hábitats para las mariposas monarca y los polinizadores, y a educar a los residentes sobre cómo pueden marcar la diferencia en el hogar

y en sus comunidades.

Lo que decidimos plantar también puede ayudar a mantener las plantas nativas y los polinizadores. Spoden dice que su equipo elige plantas que pueden resistir la sequía y mantenerse relativamente libres de insectos y enfermedades, pero que aún así florecen bien, y que no tienen miedo de reemplazar las plantas problemáticas.

“Hemos reemplazado muchos de nuestros macizos de flores anuales con plantas perennes que florecen en diferentes momentos para sostener a los polinizadores durante períodos más largos. Esto también disminuye nuestras necesidades de riego en comparación con las anuales, al tiempo que disminuye la necesidad de rotación anual. Las plantas anuales que se plantan son resistentes a la sequía y al calor y tienen una gran cantidad de flores para atraer a los polinizadores”.

Una vez que se plantan las flores de primavera y verano, el equipo de Embellecimiento las vigilará de cerca, asegurándose de que se poden, cubran con mantillo y rieguen adecuadamente para aumentar la capacidad de la planta para evitar enfermedades o daños por insectos. También estarán listos para acabar con esos molestos escarabajos.



Un momento con la alcaldesa



Alcaldesa Michelle Davis-Younger

feliz abril a todos,
¡Este mes tiene muchos días especiales y celebraciones y es uno de mis meses favoritos del año! Comenzamos con Fpril Aools (te hizo ver)... día, Día de Profesionales Administrativos... por lo cual estoy REALMENTE agradecido por toda la gente administrativa que tenemos en la Ciudad que hacen que todo funcione sin problemas. Algunas personas tendrán celebraciones familiares de Pascua/Pascua completas con búsquedas de huevos de Pascua y ¡no olvidemos el baile de graduación

y las vacaciones de primavera! Este también es un buen momento para realizar una limpieza de primavera y, como recordatorio, puede alquilar un camión de cortesía para ayudar a eliminar los artículos no deseados. Puede alquilar un camión del departamento de calles después del horario laboral de abril a septiembre. El camión cuesta \$150.00 y todo lo que necesitas hacer es cargarlo y ellos harán el resto. Simplemente llame al 703-257-8252 o visite manassasva.gov/trash. También puede programar la recolección en la acera de desechos a granel o artículos grandes.

Recientemente, tuve el placer de visitar la clase de segundo grado de la Sra. Anna Demeria en Round Elementary y pasé un tiempo fabuloso... me hicieron algunas preguntas bastante difíciles y principalmente querían saber si me gustaba ser alcaldesa. Mi respuesta a esa pregunta siempre será ¡SÍ! ¡Estaba emocionada de compartir

con ellos que puedo trabajar con personas geniales y conocer gente maravillosa y contarles lo maravillosa que es nuestra ciudad! La mayoría de ellos se sorprendieron de que viviera en el mismo barrio que ellos. Pensaron que eso era genial. Estoy deseando volver.

Hemos estado trabajando duro en nuestro presupuesto. La ciudad tiene tantas necesidades en competencia y estoy increíblemente agradecida por un consejo sólido que trabaja arduamente para observar las necesidades de toda la comunidad al tomar sus decisiones. Es, con mucho, uno de los trabajos más difíciles pero importantes de este Consejo. Una cosa es segura, siempre antepondrán las necesidades de toda la comunidad.

Nuestro Farmers Market comenzará su mercado de los jueves este mes, así que asegúrese de pasar por Harris Pavilion y recoger algunos artículos excelentes. ¡Nuestros vendedores locales necesitan su apoyo!

Como siempre, cuando me vean por ahí, deténganme

Descarga ilícita en nuestros desagües pluviales



Cuando llueve o cuando la nieve se derrite, la escorrentía de aguas pluviales sin tratar fluye hacia el sistema de drenaje pluvial. Los estanques, y arroyos se inundan de nutrientes, bacterias y otros contaminantes que terminan llegando a la bahía de Chesapeake. La pesca, la navegación, la natación y otras actividades recreativas se ven afectadas

y se convierte en un verdadero desastre.

La descarga ilícita se produce cuando cualquier líquido o material que no sea agua pluvial pura fluye hacia un drenaje pluvial. Los vehículos con fugas, el exceso de hierba y hojas, los desechos de mascotas y el agua jabonosa para lavar son ejemplos de descargas ilícitas. No se necesita mucho para que la descarga ilícita se acumule y cree grandes problemas. Así que recuerda... ¡solo lluvia por el desagüe pluvial!



Festival de Reciclaje! 2022

Keep Manassas Beautiful
KEEP AMERICA BEAUTIFUL AFFILIATE



**Sabado
7 de Mayo de 2022
8 a.m. – 12 p.m.
Manassas Transfer Station
8305 Quarry Road
Manassas, VA 20110**

Anticongelante . Fertilizante . Gasolina . Pegamento . Aceite de Motor . Pintura . Químicos para uso en Piscina . Celulares . Televisores . Computadoras . Maquinas Copiadoras . Consolas de Juego . Pantallas de Computadoras . Documentos personales (Limite 4 cajas)

* Desechos de Negocios Comerciales no se aceptarán.

MXI **WM** **SECURIS**
WASTE MANAGEMENT IF Asset Auditing, Recycling & Destruction

Para mas Informacion: (703) 257-8252 or www.manassasva.gov/trash

Un mensaje del administrador de la ciudad



administrador de la ciudad
W. Patrick Pate

A medida que pasamos del invierno a la primavera, trae un sentido renovado de necesidad de prepararse para la próxima temporada de crecimiento. Los jardineros ávidos nos dirían que ordenemos nuestro cobertizo y nuestras herramientas, limpie cualquier escombro viejo, prepare el suelo y plante su jardín. También notarían que se necesita mucho trabajo para disfrutar de una buena cosecha.

También es fácil dejarse atrapar por las distracciones de disfrutar perezosamente los días más largos de clima más cálido, los vecinos que visitan y conversan, o simplemente disfrutar del último tema o moda en las redes sociales que consume nuestro tiempo. Si ese es el caso, ¡este es claramente el momento de comenzar a planificar nuestras visitas al mercado de agricultores!

Esta es también una buena analogía para nuestro proceso presupuestario. El Concejo se ha estado preparando para un nuevo año reuniendo opiniones y opiniones de los residentes sobre las prioridades de la comunidad, eliminando proyectos antiguos y plantando las semillas para nuevas iniciativas que, con suerte, se convertirán en un nuevo crecimiento y una mejor calidad de vida para la comunidad.

El presupuesto propuesto, que se puede encontrar en línea en www.manassasva.gov/budget, muestra el crecimiento económico más alto en más de una década. Hay más fondos locales para la educación pública y planes

para el reemplazo de Dean School para hacer crecer las mentes de nuestros niños. Se incluyen posiciones y equipos adicionales de Bomberos y Rescate para mejorar la seguridad de la comunidad. Se está poniendo énfasis en la seguridad pública, mejoras de infraestructura, opciones de transporte, mejoras de parques y principios de equidad e inclusión. También existe el compromiso de proporcionar salarios y beneficios competitivos para respaldar el reclutamiento y la retención de personas dedicadas que brindan servicios a la ciudad.

También terminamos lidiando con una serie de distracciones. La Asamblea General continúa debatiendo un presupuesto que podría reducir los ingresos locales o exigir nuevos programas. Debemos prepararnos para los impactos económicos continuos de la pandemia, como la escasez de la cadena de suministro junto con otras preocupaciones globales. A menudo nos vemos atrapados en los interminables

debates sobre cuestiones cívicas que tienen poca relación con la forma en que los servicios locales se prestarán de manera eficiente a nuestros residentes.

Los animo a que echen un vistazo a las prioridades descritas en el presupuesto municipal propuesto y analicen con sus vecinos qué servicios y programas son importantes para ustedes. Luego, podría asistir a la audiencia pública del presupuesto del 25 de abril de 2022 o escribir a sus funcionarios electos para informarles qué prioridades desea que se comprometan a financiar este año. Hágales saber cómo quiere que se presente nuestra comunidad al mundo mientras celebramos nuestros 150 años de existencia en 2023.

Entonces podrá disfrutar de esos largos días de verano viendo cómo su jardín y su ciudad se convierten en lo que ha imaginado. Porque la primavera es el momento de imaginar todo lo que podría ser posible en el nuevo año.

¡Juntos, preparémonos para una increíble cosecha comunitaria!

Preparándonos para celebrar 150 años

La ciudad de Manassas se está preparando para celebrar 150 años como comunidad en 2023. Nos encantaría que participara en la celebración. A continuación se presentan algunos proyectos que estamos comenzando ahora para ayudar con la celebración.

- Videos de vecindarios: muéstranos su vecindario único en la ciudad de Manassas
- Entonces y ahora -- ¿Tiene fotos de la ciudad de antaño? Nos encantaría verlos y obtener una copia.
- Cuéntanos tu historia - ¿Has vivido en Manassas por un tiempo, toda la vida o solo unos pocos años? Nos encantaría ponerte en un video contando tu historia.

¿Cómo te involucras?

Es simple. Simplemente llámenos o envíenos un correo electrónico. 703-257-8456 o pvince@manassasva.gov - Espero saber de usted pronto.

www.manassasva.gov/150



The City of Manassas Happenings

Encuentre estos eventos y más en la ciudad de Manassas, Virginia. Para más información ir a www.visitmanassas.org.



Talleres de arte, danza y teatro, cena teatro y más en ARTfactory virginiaartfactory.org



Desde ahora hasta el 16 de abril: **Expresiones artísticas Exhibición de arte** de Osbourn High School en Jirani Coffee House



Hasta el 30 de abril: ARTfactory presenta la exposición individual "El otro lado de la moneda" del artista kurdo-estadounidense Lukman Ahmad



1 de abril de 6 a 9 p. m. - **Primer viernes de paseo por el centro**



2 de abril de 8 a. m. al mediodía - **en la estación de transferencia de Manassas** - entrega de desechos domésticos peligrosos y electrónicos



7 de abril - **Apertura del Farmer's Market** los jueves para la temporada



9 y 16 de abril - **Hop Around Downtown** - Dulces sorpresas y un gran premio también.



9 de abril de 2 a 4 p. m. - **Taller familiar: Jennie Dean y la Escuela Industrial de Manassas** - \$10 adultos, \$5 niños



9 de abril - 25 de junio - **Alcaldesa en movimiento** - los sábados por la mañana a las 8:30 a. m. camine o pasee con la alcaldesa Michelle Davis-Younger a partir

de Osbourn High School
10 de abril a las 14 h. - **Historias de preservación y progreso** - Jennie Dean y la Escuela Industrial de Manassas en el sitio de la Escuela Industrial de Manassas



11 de abril al mediodía - **Arqueología en Annaburg** - ¡Tome su almuerzo y visite el histórico Annaburg! Conoce a los arqueólogos que están trabajando para encontrar pistas sobre la historia de la casa y sus ocupantes. Esta es una conversación informal sin cita previa.



14 de abril de 9 a 13 hs. - **Museo en el Mercado** (Mercado del Agricultor)



16 de abril a las 14 h. - **Recorrido del sótano al ático de Liberia**



22 de abril a las 10 a.m. - **Día del Árbol en Liberia House**



23 de abril de 9 a. m. al mediodía - **MS Walk en el Harris Pavilion**



23 de abril, de 14 a 18 h. - **Venta de inventario de artistas en el Harris Pavilion**



23 de abril de 10 a 16 hs. - **Feria de Primavera de Artes y Oficios de Manassas** - en el Jardín del Museo



24 de abril - **Manassas Runway 5K, 10K y 1 milla** BishopsEventRegistrations.com



24 de abril a las 16 h. - **Caminatas por la historia del Museo de Manassas:** regístrese en cityofmanassas.recdesk.com

30 de abril de 9 a 14 h. - **Manassas Lee en el Pabellón Harris**



6 de mayo de 6 a 9 p. m. - **Primer viernes - Día del Derby en el centro** - Carreras de caballos de palo, Concurso de sombreros del Día del Derby y más.



7 de mayo de 8 a. m. al mediodía: **RecycleFest en la estación de transferencia de Manassas:** recolección de desechos domésticos peligrosos y electrónicos con trituración



7 de mayo de 2 a 4 p. m. - **Jardinería familiar en Liberia** - cityofmanassas.recdesk.com



14 de mayo de 10 a 17 hs. - **Festival vikingo de Manassas**



15 de mayo de 9 a 17 hs. - **Larexpo en el Pabellón Harris**



19 de mayo - **Museo en el Mercado** (Mercado del Agricultor)



20 al 22 de mayo: **Cenicienta** de Manassas Ballet Theatre en el Hylton Performing Arts Center



21 de mayo a las 14 h. **Recorridos desde el sótano hasta el ático en Liberia**



21 de mayo de 11 a 18 hs. **Feria de primavera Manassas KidFest** en el jardín del museo



22 de mayo a las 16 h. **Caminatas por la historia del Museo de Manassas:** regístrese en cityofmanassas.recdesk.com

City of Manassas and Manassas Public Schools

City of Manassas Council
Mayor Michelle Davis-Younger

571-206-8433

Vice Mayor

Pamela J. Sebesky
Theresa Coates Ellis
Lynn Forkell Greene
Tom Osina
Ralph J. Smith
Mark D. Wolfe

571-330-5514
571-247-6729
571-364-2184
571-621-4069
703-303-8530
703-257-1702

City of Manassas School Board

Chair Suzanne W. Seaberg
Vice Chair Lisa A. Stevens
Christina S. Brooks
Carl Hollingsworth Jr.
Alex Igbal
Jill Spall
Robyn Williams

571-377-7494
571-377-7495
571-377-7491
571-377-7493
571-377-7490
571-377-7497
571-377-7496

Get Social!

Visit the City at www.manassasva.gov



www.facebook.com/cityofmanassas



www.twitter.com/cityofmanassas



www.flickr.com/photos/cityofmanassas



www.instagram.com/cityofmanassas



www.youtube.com/user/manassascityva

To contact the City of Manassas Connection newsletter, email prrince@manassasva.gov